

Dhamma vandanā

Hommage au *Dhamma*

Skt. *dhṛ* : poser, placer, organiser, ordonner

⇒ loi universelle, **Ordre des choses**

dhammā (pl.) : les phénomènes, les choses --- tous conditionnés... sauf un : *nibbāna*

⇒ Ce qui manifeste le Dhamma

Dhamma : l'ordre qui régit les phénomènes = paticca-samuppāda

Buddha-cariya : la « carrière du **Buddha** » = **ce qu'il fait/ce qu'il dit** = Dhamma

L'enseignement / le Buddha ... manifeste l'ordre des Choses

Atta n'est pas (il n'a pas d'essence/substance),
mais il existe de façon conditionnée et temporaire

svākkhāto bhagavatā dhammo

L'Ordre des choses est **bien exposé** par le Bienheureux

Le Bienheureux a bien exposé/manifesté l'Ordre des choses

su (bien) + *akkhāto* (part. passé du vb. *ākhya*)

ā-khya <= *akkhi* (cf. lat. *oculus* ; fr. *œil* ; pāl. *cakkhu*) :

⇒ faire voir, montrer, expliquer, rendre visible, compréhensible

Bonne exposition en tant qu'enseignement (selon le *Visuddhimagga* de Buddhaghosa) :

- au début, au milieu et à la fin
- parce qu'il enseigne la vie sainte (*brahma-cariya*), pure et complète
- sur le fond et sur la forme

sandiṭṭhiko

visible par soi-même

sam + *diṭṭhi* + *-ika*

-ika = qui a la qualité de...

diṭṭhi : vue <= skt. *drś* : voir, discerner, regarder

⇒ voir = connaître => psychique

(=/= mental : conception, raisonnement, logique)

sam : « par soi-même »

Cf. *sammā sam-bubbha* : pleinement **éveillé par soi-même**

sam : pronom réfléchi « *sa* » (3^e pers. du sing.)

akāliko

sans rapport avec le temps / immédiatement (sans intermédiaire = directement)

a(n)- : sans (rapport avec) + *kāla* : temps + *-ika*

sans délai / expérience directe et sans progression

ehipassiko

« **va et vois** » « **va voir** (par toi-même) ! »

ehi + pass(a) + -ika

passa : impératif du vb. *passati* : « voir »

ehi : impératif du verbe *eti* (skt. *i*) = **aller** => lat. *eo, is, ire* (fr. *je vais, tu vas, aller ; irai, iras*)

⇔ venir : **gacchati** / skt. *gam* / lat. *venire* / fr. **venir**

passa : impératif du verbe *passati* = voir

Point de départ ----- Point d'arrivée
Je vais >-----
-----> je viens (de.../ vers...)

« *Ehi bhikkhu !* » réponse à la demande de *pabbajja* (« sortie des liens »)

1^{ère} ordination / mineure

+ *upasampāda* (prise des préceptes au complet)

2^e ordination / majeure

« **Viens**, *bhikkhu !* » : marque **d'entrée** dans le *Saṅgha*

« **Va**, *bhikkhu !* » : **départ** du foyer / du monde

opaneyyiko

devant être amené à soi

opaneyya + -ika ;

opaneyya : participe futur passif (idée d'obligation « devant être ») du v. *upanayati*

upa : vers [soi], près de [soi] + *nayati* : conduire, amener

paccattaṃ veditabbo viññūhi iti ;

devant être expérimenté/ressenti par les savants en eux-mêmes

paccattaṃ = **paṭi** + **atta(m)** : **(tout) contre + soi = en soi-même / en eux-mêmes**

viññūhi <= *vi-(ñ)ñāti* : connaître (*ñāṇa*) en faisant des distinctions (*vi-*)

=> ceux qui savent distinguer => les savants

veditabbo : *vedeti* au participe futur passif => idée d'obligation « devant être »

vidita / vedeti [i = e]

voir / ressentir ; expérimenter par les sens autres que la vision (=> toucher)

vijja / vedāna

(skt. *vidya*)

vision / ressenti

psychique / physique

Expérience devant être vécue à l'issue des 8 *jhāna-s*

sañña-vedayita-nirodha = arrêt des **ressentis** [liés au physique] et des **conceptions** [liés au mental]
cette expérience reste néanmoins de l'ordre du psychique (non mental)

Citation du 1^{er} verset du *Dhammapada*

mano-pubbañ-gamā dhammā

les *dhammā* (char) sont précédés/conditionnés par le mental/*mano* (bœuf)

paṭicca-samuppāda

paṭi + itya saṃ + ut-pāda

tout contre + étant allé / simultanément + sur-venue

=

« Survenue [d'un phénomène] simultanée
à un con-cours [de circonstances] »
(à un ensemble de conditions qui convergent)

soleil + loupe + bouse de vache

=

feu de bouse

pommier + abeille + fleur

=

pomme

**Chaque phénomène est singulier
dans l'espace et dans le temps**